

# TYGODNIK OLECKI

Nie pozwól, żeby drobna sprzeczka zrujnowała wielką przyjaźń.

*H. Jackson Brown, Jr.*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział w losowaniu upominków

Nr 51 (831)

Nr 51 (831)

18 grudnia 2013 r.

cena 1,50 zł



### Jarmark Świąteczny

fotoreportaż Bolesława Słomkowskiego

s. 7



### Turniej Nikot Cup

s. 18-19

fol. Paweł Piekutowski

**Drodzy Czytelnicy, pamiętajcie o przedłużeniu prenumeraty**



### MIKOŁAJKI

w Kowalach Oleckich, s. 4



### Mecz gwiazd piłki nożnej

fotoreportaż Józefa Kunickiego

s. 10-11

### SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW

kasacja pojazdów (ciężarowe, osobowe), zaświadczenia, skup złomu  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Elcka 2, tel. 501-611-961

*Spokojnych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku 2014 życzą właściciele i pracownicy firmy*



### MARKET BUDOWLANY Majster

M. Pietraszewski

CENTRUM HANDLOWE - Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46

**DZIAŁ HYDRAULICZNY**

**ZAPRASZA**

**ATRAKCYJNE CENY NA ARTYKUŁY AL-PEX I SYSTEM ZGRZEWANY**

PPHU „AGAT” Olecko, plac Wolności 13

*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku*



*życzą U. i F. Statkiewicz*

*wraz z pracownikami*



**ZAPRASZAMY**

**murDom** ul. Kościuszki 61 tel. 510 876 362

SKŁAD FABRYCZNY KOSTKI BRUKOWEJ  
MATERIAŁY WODNO-KANLIZACYJNE  
**BRYKIET TORFOWY**

V42705

V43803

V43703

V45201

V38410





### Oszukane randki

22-letnia Małgorzata C. oraz jej partner 26-letni Krystian W. mieszkańcy powiatu suwalskiego zostali tymczasowo aresztowani za liczne oszustwa.

Oboje za pomocą radiowego portalu randkowego poznawali swoje ofiary. Następnie po zdobyciu zaufania pożyczali od nich pieniądze, sprzęt elektroniczny, wyludzali zakupy i doładowania telefoniczne. Po zatrzymaniu na wniosek policji i prokuratury sąd zdecydował o tymczasowym aresztowaniu podejrzanych na dwa miesiące.

Za przestępstwo oszustwa grozi im kara nawet 8 lat pozbawienia wolności.

Oleccy kryminalni od ponad trzech miesięcy prowadzili intensywne dochodzenie w sprawie oszustw. Początkowo policjanci pracujący nad tą sprawą dysponowali bardzo skąpych informacjami. Wnikliwa praca kryminalnych doprowadziła do przełomu w prowadzonym postępowaniu. We wtorek 10 grudnia br. w Suwałkach policjanci wydziału kryminalnego oleckiej komendy wspólnie z miejscowymi funkcjonariuszami zatrzymali dwoje podejrzanych. Byli to 22-letnia Małgorzata C. i 26-letni Krystian W. mieszkańcy powiatu suwalskiego. Ostatnio oboje czasowo przebywali w Augustowie.

Para dokonywała oszustw na terenie powiatów: oleckiego, suwalskiego i augustowskiego. Swoje przyszłe ofiary poznawali na portalu randkowym jednej z rozgłośni radiowych. Przedstawiali się jako rodzeństwo. Kontaktowali się dzwoniąc z komórek lub wysyłając sms-y. Następnie dochodziło do spotkań bezpośrednich.

Podejrzani po zdobyciu zaufania nowo poznanych osób snuli wraz z nimi wspólne plany na przyszłość. Potem dochodziło do pożyczania pieniędzy, laptopów, wyludzania zakupów lub doładowań telefonicznych. Wstępne straty poszkodowanych oszacowano na blisko 8 tysięcy złotych. Kryminalni

nadal ustalają kolejnych poszkodowanych, którzy spotykali się z parą oszustów.

12 grudnia podczas przeszukania stacji podejrzanych policjanci znaleźli blisko 7 tysięcy złotych w gotówce oraz sprzęt elektroniczny. Zgromadzony dotychczas materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie podejrzanym łącznie 10 zarzutów. Sprawa jest rozwojowa i policjanci zapowiadają kolejne zarzuty w tej sprawie.

Decyzją sądu wobec podejrzanych zastosowano środek zapobiegawczy i najbliższe dwa miesiące spędzą za kratkami.

rzecznik prasowy KPP asp. Tomasz Jegliński

### Apel Policji

Oleccy policjanci apelują do wszystkich osób, które zostały poszkodowane przez parę oszustów aby zgłaszały takie przypadki do najbliższej jednostki policji pod numer alarmowy 997.

Wszelkich informacji w tej sprawie w KPP Olecko udziela Naczelnik Wydziału Kryminalnego podinsp. Dariusz Stachelek tel. 87 520-72-30



link do konkursu na zadania zlecone przez Samorząd Województwa.

[http://bip.warmia.mazury.pl/urzed\\_marzalkowski/417/2602/Ogloszenie\\_otwartego\\_konkursu\\_ofert\\_na\\_wykonanie\\_zadan\\_Samorzadu\\_Wojewodztwa\\_Warminsko-Mazurskiego\\_przez\\_organizacje\\_poza\\_rzadowe\\_oraz\\_podmioty\\_wymienione\\_w\\_art\\_3\\_ust\\_3\\_ustawy\\_o\\_dzialalnosci\\_pozytku\\_publicznego\\_i\\_o\\_wolontariacie\\_w\\_roku\\_2014/](http://bip.warmia.mazury.pl/urzed_marzalkowski/417/2602/Ogloszenie_otwartego_konkursu_ofert_na_wykonanie_zadan_Samorzadu_Wojewodztwa_Warminsko-Mazurskiego_przez_organizacje_poza_rzadowe_oraz_podmioty_wymienione_w_art_3_ust_3_ustawy_o_dzialalnosci_pozytku_publicznego_i_o_wolontariacie_w_roku_2014/)

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

## GRÜNLAND

Centrum Roślin Ozdobnych

choinki cięte i w pojemnikach

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

**SPRZEDAŻ WĘGLA**

- MIAŁ
- KOSTKA
- GROSZEK
- EKO-GROSZEK

KONKURENCYJNE CENY!

Dowóz na terenie Olecka GRATIS

**TABEX S.A.**  
OLECKO, UL. GOŁDAPSKA 22, TEL. 87 520 22 41  
TEL.KOM. 500 044 685

# KRONIKA POŻARNICZA



1 grudnia od 16.55 dwa zastępy JRG PSP gasił na osiedlu Lesk pożar kotłowni przy stacji diagnostycznej pojazdów.

1 grudnia od 17.10 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Grunwaldzkiej pożar sadzy w kominie domu mieszkalnego.

1 grudnia od 19.02 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Możniach skutki kolizji drogowej. Samochód vw Passat w rowie.

2 grudnia od 14.47 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Grunwaldzkiej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

3 grudnia od 18.19 jeden zastęp JRG PSP udzielał przy placu Wolności pomocy osobie, która zaśląbla.

4 grudnia od 4.30 trzy zastępy JRG PSP oraz dwa OSP Wieliczki gasiły w Wieliczkach pożar sklepu.

5 grudnia od 23.31 jeden zastęp JRG PSP udzielał w Mściszewie pomocy w domu wielorodzinnym. Podejrzanie ulatniania się tlenu węgla i zatrucia.

6 grudnia od 7.46 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Pietraszach drzewo powalone na drogę.

6 grudnia od 9.17 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Krzywym drzewo powalone na drogę.

6 grudnia od 9.42 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Połomie drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 5.51 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Kukowie drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 9.06 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Pietraszach drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 10.55 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Dunajku drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 11.23 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Szwałku drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 11.26 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Doliwach drzewo powalone na drogę.

7 grudnia od 11.47 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Chełchach drzewo powalone na drogę.

9 grudnia od 17.58 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał w Zalesiu konar drzewa powalony na drogę.

*informacji udzielił aspirant sztabowy  
Mariusz Domin*

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Witold Jurkiewicz, Po drodze, wystawa fotografii, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- Ekspozycja stała - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Malarstwo Agaty Julii Prosińskiej, Galeria „Pod Skosem” Gminny Ośrodek Kultury w Kowalach Oleckich
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22

### UWAGA:

**do 2 stycznia kino „Mazur” nieczynne**

#### 18 grudnia (środa)

apteka dyżurna Zielona 37

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

13.00 - Konferencja „Integracja na rzecz wspólnego działania”, restauracja „Astra”, ul. partyzantów

18.00 - OSP Grom Lenarty - UKS Jantar Gołdap, mecz tenisa stołowego Lig Północnej

#### 19 grudnia (czwartek)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

16.00 - Otwarty Turniej Rummikub, gra rodzinna, Biblioteka Publiczna, Kopernika 6

#### 20 grudnia (piątek)

apteka dyżurna Kolejowa 15

16.00 - Bajkolandia, spotkanie z bajką, biblioteka miejska, ul. Kopernika

#### 21 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Zielona 35

10.00 - Otwarty Turniej Piłkarskich „Czwórek”, hala „Lega

#### 22 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

10.00 - Msza Święta z okazji 30. rocznicy śmierci śp. Romualda Stankiewicza, Kościół pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Zamkowej 6

#### 23 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna Składowa 6

wydanie podwójnego nr „Tygodnika Oleckiego” (następny nr ukaze się 8 stycznia)

#### 24 grudnia (WIGILIA) (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

6.00 - 14.00 - godziny otwarcia hali „Lega”

#### 25 grudnia (Boże Narodzenie) (środa)

apteka dyżurna Gołdapska 1

hala „Lega” nieczynna

#### 26 grudnia (Drugi Dzień Świąt) (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 37

14.00 - 22.00 - godziny otwarcia hali „Lega”

#### 27 grudnia (piątek)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

16.00 - Bajkolandia, spotkanie z bajką, biblioteka miejska, ul. Kopernika

#### 28 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Kolejowa 15

18.00 - Mecz III Ligi Piłki Ręcznej MLKS Czarni Olecko - MTS Giżycko, hala „Lega”

#### 29 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 35

#### 30 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

#### 31 grudnia (Sylwester) (wtorek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

6.00 - 12.00 - godziny otwarcia hali „Lega”

#### 1 stycznia (NOWY ROK) (środa)

14.00 - 22.00 - godziny otwarcia hali „Lega”

15:30 - rozpalenie dwóch ognisk, Rynek

16:00 - zabawy dla dzieci prowadzone przez Świętego Mikołaja częstującego cukierkami

16:30 - pokaz grupy ogniowej „JAMA”

16:50 - noworoczne wystąpienie Burmistrza Miasta Olecko - Wacława Olszewskiego

17:00 - pokaz fajerwerków

#### 2 stycznia (czwartek)

### NAJTANIEJ W MIĘŚCIE

## AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	5.45 zł
ON Arctic .....	5.75 zł
Pb 95 .....	5.29 zł
PB 98 .....	5.39 zł
LPG .....	2.65 zł
Olej opałowy.....	3.70 zł (powyżej 1000 litrów)

*Stażym  
klientom wy-  
dajemy karty  
rabatowe!*

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**  
www.paliwa-kozowski.pl

**sponsorujemy „Czarnych”,  
bilet 5 gr taniej na litrze**

## G-SOFT



**KOMPUTERY DRUKARKI  
SERWIS TUSZE TONERY  
NAWIGACJE KASY FISKALNE**

**Olecko, Plac Wolności 15A, tel. 87 520 10 89**





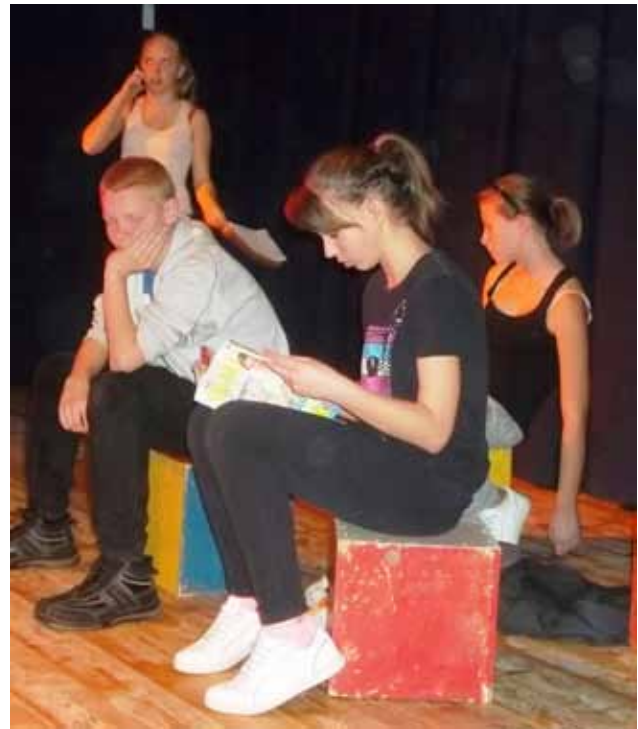
**MIKOŁAJKI**

W czwartek, 5 grudnia w Kowalach Oleckich po raz kolejny odbyła się impreza mikołajkowa. Celem powyższego wydarzenia kulturalnego jest promocja amatorskich zespołów tanecznych oraz grup teatralnych funkcjonujących przy Gminnym Centrum Kultury. Przedsięwzięcie to, skierowane jest do najmłodszych mieszkańców gminy, którzy rokrocznie biorą w nim aktywny udział.



W tegorocznej edycji imprezy dzieci z artystycznym rozmachem przedstawiły najsłynniejsze bajki oraz skecze kabaretowe. Fabuła zaprezentowanych inscenizacji, oprócz scen dramatycznych, zawierała liczne wątki humorystyczne. Komizm sytuacyjny przeplatał się w nich z komizmem słownym, co szczególnie przypadło do gustu publiczności. Dodatkowym walorem przedstawień były starannie wykonane dekoracje oraz pomysły na przebrania i rekwizyty. Dodatkową atrakcją imprezy mikołajkowej był pokaz tańca nowoczesnego. Młodzieżowe zespoły taneczne zaprezentowały skomplikowane układy choreograficzne, opracowane przez **Izabelę Piotrowską**, instruktorkę tańca nowoczesnego.

- *Imprezy takie jak ta są znakomitą okazją do zaprezentowania aktorskich oraz tanecznych umiejętności dzieci, które podczas prób i występów poznają zasady ruchu scenicznego oraz uczą się przelamywania strachu przed publicznymi występami. Zdobyte przez nie umiejętności z całą pewnością*



przydadzą im się w przyszłości – mówi **Janina Szczęsna**, animatorka kultury z Gminnego Centrum Kultury w Kowalach Oleckich.

Emocje związane z występem przed szerszą publicznością na długo pozostaną w pamięci młodych artystów, którzy z niecierpliwością czekają na to, by znów stanąć na deskach sceny.

*Zbigniew Sienko*

**Z okazji 30. rocznicy śmierci śp. Romualda Stankiewicza odprawione będą Msze Święte w niedzielę 22 grudnia o godz. 10.00:**  
\* w Olecku -  
**w Kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Zamkowej 6**  
\* w Krakowie – w Bazylice Mariackiej przed ołtarzem Wita Stwosza, przy Placu Mariackim 5 (Rynek Główny)

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Igor Cichanowicz**
- **Alicja Jaszczanin (Świątajno)**
- **Regina Rojek**
- **Michał Ujazdowski**
- **Jakub Zawadzki (Niepolomice)**
- **Monika Zimorowicz**

Upominki ufundowali:

- ✓ **Libra**, ul. Akawcjowa 9
- ✓ **TERNET**, pl. Wolności 26
- ✓ **„BiS” Studio Reklamy**, ul. Kamienna 1A
- ✓ **BEST - Studio Reklamy**, ul. Jeziorna 1A
- ✓ **INFOLAND**, pl. Wolności 15
- ✓ **Drukarnia „Gryfix”**, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ **Księgarnia Zofii Siemaszko**, plac Wolności 26
- ✓ **Urząd Miejski w Olecku**, plac Wolności 3
- ✓ **Wydawnictwo „Wir”**, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: gry komputerowe, książki, pióra wieczne, długopisy, akcesoria szkolne, modele do sklepania, magnesy, smycze, pocztówki, gry logiczne itp.

**HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD**  
Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.

Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawalki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosolowe kurczące 11,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90

*Zapraszamy serdecznie*

**Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716**



Proszę Państwa, jeszcze tylko tydzień i już Święta. Nawet Słoneczko, gdy napisałem pierwsze zdanie przebiło się przez cienką warstwę chmur i zajrzało do mnie przez okno. Śnieg zginął (prawie) i pozostawił na ulicach brudny piasek i liczne „miny” po piskach.

Jest brudno i w odróżnieniu od śniegu, nic tego brudu nie roztopi. Trzeba go sprzątnąć... chyba, że Zima znów przypomni sobie o nas i poproszy świeżą bielą.

Po mieście, jak co dzień, wokół Placu Wolności płynie sznur samochodów, których kierowcy szukają miejsca do zaparkowania. Są jeszcze tacy, którzy pragną znaleźć parking o jakieś dziesięć metrów od sklepu lub banku, który wypatrzyli. A tu lipa! Ford K stoi na trzech miejscach parkingowych, w poprzek. Radiowóz policyjny przejeżdża obok i jedzie dalej, a tu przecież kierowca swym pojazdem przekroczył nie podwójną, ale potrójną linię.

Najgorzej parkują kierowcy najładniejszych samochodów i pracownicy sklepów i banków. Przyjeżdża taki do pracy („taki”, bo mowa o człowieku bez podziału na kobiety i mężczyzn) i stawia samochód równo przed swoją wystawową. Nie pomyśli nawet o swoim kliencie. To on ma pracę i on jest panem: lady, sklepu, biurka czy kantorku. Rozumiem pracowników firm, których podstawą pracy jest samochód... innych jakoś zrozumieć nie mogę. No, chyba że mają szefa lub właściciela firmy, u którego pracują. Niech się więc od martwi o klientów. Oni nie muszą. I tak to się dzieje!

„Powstaje jeszcze jedna korporacja taksówkarzy. Parking będą mieli naprzeciw Ratusza, po przeciwnej stronie” – powiedział do mnie pewien decydent. Gdy zobaczył moją przerażoną minę, dodał – „Zartowałem”.

I tak powoli nasze kochane miasto się zatyka. Naprawdę dobrym rozwiązaniem byłoby wprowadzenie parkomatów. Przerzedziłoby to znacznie parkujących przy Placu Wolności.

Prawdę powiedziawszy, to większość problemów związanych z parkowaniem ma jednak podłoże w kulturze i umiejętnościach kierowców.

Na przykład? Ot taka historia!

Zaparkowałem przed sklepem z warzywami i owocami państwa Skorupskich. Nagle z piskiem opon wjechało na parking stojąc na dwóch miejscach parkingowych piękne auto. Wsiadła z niego piękna kobieta..., ale gdy zwróciłem jej uwagę, i powiedziałem, że inni chcą też zaparkować, odrzuciła: „Ja tylko na chwilę” i dodała – „Nie ma pan innych zmartwień”... i nagle zamieniła się w żółwowatą czarownicę z haczykowatym nosem, a jej piękne auto w karawan. Przecież my wszyscy tam tylko na chwilę? Zołza jedna.

Niepoprawne parkowanie jest takim samym brzydkim zachowaniem jak plucie na ulicę albo wyrzucanie petów z popielniczek obok samochodu na parkingach.

Ale tak to jest, gdy ktoś przesiada się z drabiniastego wozu konnego do wypasionej fiata, toyoty czy mazdy. Żeby stać się szlachcicem nie trzeba dużo. Wystarczy przez dwa pokolenia używać wymyślonego herbu. Kiedyś, gdy pilnowano tych spraw było to nie lada wyczynem. Dzisiaj szlachcicem może zostać każdy, ale trzeba przynajmniej dwóch pokoleń. Co zaś się tyczy samochodu, to słoma z butów i tak wychodzi, nawet szlachcicom. Nie mamy za grosz kultury jazdy. Nie umiemy spojrzeć na problem przez pryzmat innego użytkownika dróg. Mamy w sobie zakorzeniony z głębokiej komuny syndrom Kalego. Kali tylko pożyczka, ale Kalem, to kradnia.

Tutaj trzeba też dwóch pokoleń i nadzoru policji, by nauczyć się prawideł rządzących podróżowaniem samochodem.

Tak na marginesie: jakże pięknie by było, gdyby wszyscy zatrzymywali się na znaku stopu, jeździli z wyłączonymi światłami przeciwmgielnymi z przodu, nie przyspieszali, kiedy się ich wyprzedza, włączali kierunkowskazy i parkowali między dwoma białymi liniami (łącznie z samochodami policji).

Ale, że tak nie jest, widać na każdym kroku, każdym parkingu i na każdej ulicy czy drodze.

I jeszcze jedna prawidłowość: że czym większe auto, to (przeważnie) poprawniej zaparkowane. Nie wiem jednak jak to sobie tłumaczyć. Może duże auto w mieście narzuca doskonalenie umiejętności. Jak zadrapiesz czyjś lakier albo swój, boli to znacznie więcej, niż gdy przywalisz w hydrant szesnastoletnim żęchem?

Niezbadane są wyroki...

Jeszcze jeden obrazek z Olecka. Jedzie sobie samochódzik i wyraźnie szuka miejsca do zaparkowania. Nagle staje, za nim z piskiem hamulców staje cała kolumna. Z samochodu wysiada kobieta, zatrząskuje drzwiami i auto rusza dalej z szybkością 2,3 km/h. I wreszcie znajduje wolne miejsce. Włącza kierunkowskaz, ale miejsce mija, czyli będzie wjeżdżać tyłem. I tutaj zaczynają się schody. I nie są to schody, których stopień ma przepisową wysokość. One mają stopnie o wysokości jednego piętra.

Pomimo tego, że kierowca ma dużo miejsca, udaje mu się zaparkować po kilkunastu, różnego rodzaju poprawkach. Jednak zaparkował tak, że tylko on mógł wygodnie wysiąść. Do drugiej białej linii było miejsce na zaparkowanie motoru. Jego partnerka musiała wsiadać do samochodu przez drzwi kierowcy. I dobrze jej tak, że ma taką rozdziawę za męża.

Podsumowanie: ruch zablokowany na kilka lub kilkanaście minut. Zdenerwowani inni kierowcy, którzy teraz stanowią potencjalne zagrożenie. A przecież jak nie umiesz, to wjeżdżaj przodem. Znacznie to łatwiejsze. Chcesz poświęcić, to przyjeżdż na parking wieczorem, gdy jest pusty. Albo zamów lekcje w szkole kierowców.

Zbliża się czas wzmożonych zakupów przedświątecznych. Miasto zostanie zapchane setkami dodatkowych pojazdów. Pamiętajmy o innych. Jeden źle zaparkowany samochód powoduje zamieszanie na całym parkingu. Jeżeli możemy, wybierzmy się na zakupy pieszo albo zaparkujmy samochód w jednym miejscu i z tzw. „człapa” zrobmy zakupy. Zaoszczędzimy sobie stresu i zaoszczędzimy go innym. A jak dobrze wpłynie to na naszą kondycję przed Świętami? Przecież wielu z nas, jak usiądzie za stołem w Wigilię, to odejście od niego do pracy dopiero w piątek.

**B. Marek Borawski**



**KEY**

**TECHNIKA**

**GRZEWCA I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**

ul. Wojska Polskiego 16

kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**

ul. Kościuszki 101

tel.fax (87) 567-45-99





**SPRZEDAŻ I MONTAŻ:**

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła

- centralne odkurzanie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne



## Czar Bożego Narodzenia

Jak co roku w sali kina „Mazur” odbyła się impreza, która weszła na stałe do oleckiego kalendarza imprez charytatywnych: „Czar Bożego Narodzenia”. Organizuje ją corocznie Szkoła Podstawowa nr 1 im. Henryka Sienkiewicza. Celem działań jest zebranie pieniędzy na paczki świąteczne dla najbardziej potrzebujących dzieci z naszej gminy. I zawsze te działania kończą się znaczącym sukcesem. Pieniądze z aukcji przedmiotów starczą na obdarowanie co najmniej około setki dzieci.

Ekipa złożona z uczniów, rodziców, nauczycieli pod kierunkiem dyrektorki Eligii Bańkowskiej zawsze staje na wysokości zadania. W tym roku odbyła się aukcja i spektakl oparty na kanwie „Pięknej i Bestii” z piosenkami z filmu z disneyowskiego studia. W holu kina można było kupić przepiękne wyroby świąteczne: od pocztówek zaczynając, a na skarpetkach do zawieszania przy kominku kończąc. Do tego dawano gratis w postaci Bożonarodzeniowego sianka.

Spektakl „Piękna i Bestia” zachwycał niejednego widza. Rodzicom, których pociechy występowały na scenie nie raz zaparło dech w piersiach, i nie raz ścisnęło coś w krtani. Wiem to z najlepszego źródła. Natomiast, gdy po zakończeniu spektaklu na scenę wylał się tłum aktorów by ukłonić się publiczności, brawa biła cała widownia.

Trzeba tutaj pochwalić przepiękne dekoracje, stroje i klimat przez scenografię wytworzony. Scenariusz też sprostał zadaniu. Zmieścić blisko dwugodzinny film w kilkudziesięciu minutach to jest też wyczyn.

Była też aukcja.

Prowadził ją wiecburmistrz Henryk Trznadel. Jak zawsze byli też licytujący. To dzięki ich sercu paczki powędrują do

dzieci. I naprawdę były to dary serca... Wartość niektórych przedmiotów licytacji była znacznie mniejsza niż wylicytowane kwoty.

Piękna impreza pozostawiająca w uczestnikach wiarę w dobroć, miłość i w to, że jest w nas ten Czar Bożego narodzenia.

Z życzeniami Świątecznymi, wyrazami szacunku dla idei i jej trwania

**B. Marek Borawski**

## Inicjatywa w sprawie inicjatywy

Czy mieszkańcy mają prawo zgłaszać własne projekty gminnych uchwał? Po 15 latach od reformy samorządowej jesteśmy bliscy odpowiedzi na to pytanie. Ale czy odpowiedź jest właściwa?

10 grudnia w Sejmie odbyło się wysłuchanie publiczne w sprawie prezydenckiego projektu ustawy o współdziałaniu w samorządzie terytorialnym na rzecz rozwoju lokalnego i regionalnego. Reguluje on m.in. kwestię inicjatywy uchwałodawczej mieszkańców. Gminy miałyby obowiązek zapewnić mieszkańcom prawo przedkładania radzie własnych projektów uchwał, a wymagana liczba podpisów pod projektem nie mogłaby być większa niż 15% upoważnionych do głosowania.

- To ważna propozycja. Z doświadczeń uczestników akcji Masz Głos, Masz Wybór wynika, że brak uregulowań w tej kwestii prowadził dotąd do wielu nieporozumień – uważa Joanna Załuska z Fundacji im. Stefana Batorego. Już wielokrotnie zdarzało się, że gminy wprowadzały do swoich statutów zapis o inicjatywie, po czym decyzja ta uchylana była przez wojewodów. Inne samorzady nawet nie próbowały wprowadzać inicjatywy, twierdząc, że skoro nie ma ustawy, która by do tego zobowiązywała, jest to nielegalne. - Jesienią tego roku uczestnicy akcji sprawdzili 199 gmin. Okazało się, że tylko w 27 z nich mieszkańcy mogą zgłaszać własne projekty uchwał. Przy pozytywnym nastawieniu władz wprowadzenie odpowiednich zmian w statucie gminy nie jest skomplikowane. W gminach Czerwonak i Puńsk udało się to zrobić w ciągu miesiąca - dodaje Załuska.

21 listopada 2013 roku, Naczelny Sąd Administracyjny rozpatrywał kwestię wprowadzenia inicjatywy uchwałodawczej w Ełku. Sędziowie NSA orzekli, że wprowadzanie do statutów gmin inicjatywy uchwałodawczej mieszkańców jest zgodne z prawem. (II OSK 1887/13). - To orzeczenie z pewnością ułatwi rozwój inicjatywy uchwałodawczej, a jednoznaczny zapis w ustawie dodatkowo spopularyzuje ideę - mówi Joanna Załuska.

Otwartym pytaniem pozostaje kwestia liczby zebranych podpisów koniecznych do zgłoszenia uchwały przez mieszkańców. Wprawdzie projekt ustawy nakazuje gminom wprowadzenie inicjatywy, jednak dopuszcza ustanowienie wymaganego progu poparcia na poziomie do 15 procent. Podczas wysłuchania publicznego w sejmie przedstawiciele organizacji pozarządowych podkreślali, że to stanowczo za dużo.

W przypadku największych polskich miast 15% poparcia oznacza wymaganą liczbę podpisów na poziomie zbliżonym do liczby niezbędnej do wniesienia projektu ustawy do Sejmu (100 tys.). Już teraz w wielu gminach liczba koniecznych do zebrania podpisów praktycznie uniemożliwia mieszkańcom zgłaszanie projektów uchwał np. w Płocku jest to aż 3000 (do wyboru na radnego/radnej miasta wystarczyło 251 głosów).

- Wydaje się, że rozsądnym rozwiązaniem byłby zapis, że pod projektem uchwały podpisało się maksymalnie 2% mieszkańców lub całkowite zniesienie progów. Wtedy dajemy mieszkańcom szansę aby z władzami dogadali się sami - podsumowuje Joanna Załuska.

Informacji udziela:

Olga Skarzyńska

22 536 02 62

oskarzynska@batory.org.pl

Biuro Prasowe - Masz Głos, Masz Wybór

<http://www.maszglos.pl/>

<http://www.facebook.com/maszglos>

tel. 22 536 02 62



ul. Armii Krajowej 30

tel. 87-520-30-78

tel. 87-520-25-33

fax. 87-520-27-46

### OFERTY PRACY

1. kierowca samochodu ciężarowego
2. magazynier
3. spawacz metodą TIG
4. sprzedawca w branży przemysłowej
5. pracownik socjalny
6. specjalista ds. elektrycznych
7. technik informatyk
8. operator ładowarki
9. tapicer
10. stolarz
11. pomocnik stolarz
12. dozorca
13. elektryk
14. sprzątaczką biurową
15. wytapiacz stali i żelazostopów - piecowy
16. administrator nieruchomości

1/439/03

BA4703

**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Biuro graficzne, drukarnia, ksero

# PIECZĄTKI

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42





15 grudnia po raz drugi Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej we współpracy z Regionalnym Ośrodkiem Kultury „Mazury Garbate” zorganizowali na oleckim Rynku w centrum miasta Jarmark Świąteczny.

Na stoiskach można było zakupić świąteczne wyroby rękodzielnicze na wyjątkowe prezenty gwiazdkowe, swojskie jadalno oraz pachnącą choinkę. W programie nie zabrakło również kołęd i pastorałek

w wykonaniu „Oleckiego Echa”, uczestniczki Środowiskowego Domu samopomocy we Wronkach, ciekawego spektaklu „Dziewczynka z zapalnikami” grupy SNAK.

Do najmłodszych przybył święty Mikołaj, który zbierał zamówienia na gwiazdkowe prezenty i częstował dzieciaki smakołykami.



## Jarmark Świąteczny

fotoreportaż Bolesława Słomkowskiego





# Rummikub

Nasza zabawa trwa od czerwca 2012 r.

Zasady turniejowe są bardziej rygorystyczne: gra każdy z każdym i na tej podstawie wyłaniają się zwycięzcy. Gramy na czas. Pięć minut gry ze stoperem i wszystko jasne. Nasza grupa Rummikubowców jest ciągle otwarta. Wszystkich chętnych zapraszamy do Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej w Olecku, do czytelnicy w każdy czwartek o godz. 16.00. Przewidziane są fajne nagrody.



## zaginiony 2 tygodnie temu pies wrócił

W nocy z 15 na 16 grudnia wrócił zaginiony 2 tygodnie temu pies z mojego zaprzęgu KRUAK.

Jest bardzo wychudzony, zmęczony...ale jest!

Skończyły się dni wyczekiwania i poszukiwań i mamy fantastyczny prezent od życia na Święta.

Gdzie był, co robił trudno powiedzieć. Bez wątpienia doświadczeń nie miał najlepszych bo pies jest w słabej kondycji psychicznej.

Ale i ciało i ducha w swoim otoczeniu odbuduje szybko.

Czuję, że gdyby Kruak mógł opowiedzieć swoje przygody – byłaby z tego kanwa niezłego filmu. Ale historii tej nigdy nie poznamy.

Chcemy z całego serca podziękować WSZYSTKIM, którzy od 2 tygodni w przeróżny sposób pomagali nam w tych poszukiwaniach.

Naprawdę fantastyczne jest to, jak wiele osób to uczyniło! Przeszło to nasze najśmielsze oczekiwania. To naprawdę wzbudza ogromnie wiarę w ludzi i fakt, że tak wiele osób ma tak dobre relacje ze zwierzętami. Mieliśmy kilkadziesiąt wskazań, bardzo wiele telefonów i listów z życzeniami odnalezienia psa. Osoby z własnych inicjatyw umieszczały informacje na różnych portalach, zabierały znalezione różne psy do domów i schronisk. Przy okazji akcji odnalazły się inne psy.

Niestety okazało się też jak wiele psów zaprzęgowych błąka się bezdomnie na terenie naszego województwa...

Jeszcze wczoraj na Jarmarku Świętecznym w Olsztynie mieliśmy bardzo wiele wspaniałych interakcji w tej sprawie z mieszkańcami Olsztyna.

Po południu od jednej z mieszkańek sąsiedniej wioski otrzymaliśmy sygnał, że prawdopodobnie widziała naszego psa zmierzającego w kierunku domu. Wprawdzie poszukiwania tego nie potwierdziły ale wiadomość okazała się prawdziwa - po nocnym powrocie do domu okazało się, że czeka tu na nas Kruak.

## Handel ludźmi moimi oczami

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ogłosiło konkurs na komiks o tematyce handlu ludźmi do pracy przymusowej „Handel ludźmi moimi oczami”, skierowany do uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Jest on realizowany we współpracy z Ministerstwem Edukacji Narodowej, Komendą Główną Policji w ramach „Krajowego Planu Działań przeciwko Handlowi Ludźmi na lata 2013-2015”. Termin składania prac upływa 30 marca 2014 r. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w połowie czerwca 2014 r.

Konkurs ma na celu kształtowanie świadomości młodych ludzi na temat niebezpieczeństw i zagrożeń związanych z poszukiwaniem i świadczeniem pracy w kraju i za granicą, zaktywizowanie młodzieży do samodzielnego poszukiwania informacji i utrwalania wiedzy o handlu ludźmi do pracy przymusowej.

Warunkiem uczestnictwa jest posiadanie statusu ucznia gimnazjum lub szkoły ponadgimnazjalnej. Prace konkursowe

Dzielny pies niczym słynna Lessi podążył wytrwale do swego domu.

Serdeczne podziękowania kierujemy do wszystkich pomagających w poszukiwaniach, a w szczególności: mediom, portalom internetowym, bioenergoterapeutom, bardzo liczny mieszkańcom naszej okolicy i tutejszym leśnikom.

Dziękuję Państwu bardzo w imieniu całej naszej rodziny.

*Dariusz Morsztyn Biegający Wilk*



mogą zostać wykonane w technice: rysunek, malarstwo, grafika komputerowa, fotografia.

Prace należy składać osobiście, kurierem lub pocztą w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, ul. Stefana Batorego 5, 02-591 Warszawa, z dopiskiem: Konkurs „Handel ludźmi moimi oczami”.

Organizator przewiduje przyznanie nagród dla 4 najlepszych prac, tj. za I i II miejsce i 2 wyróżnienia. Nagroda zostanie przyznana również placówce edukacyjnej Laureata I miejsca.

18 października był obchodzony Europejski Dzień przeciwko Handlowi Ludźmi. Zgodnie z danymi Międzynarodowej Organizacji Pracy 880.000 osób z Unii Europejskiej stało się ofiarami handlu ludźmi do pracy przymusowej, w tym pracy związanej z wykorzystaniem seksualnym.

Więcej informacji o konkursie z regulaminem i kartą zgłoszeniową na [www.handelludźmi.eu](http://www.handelludźmi.eu).

*Anna Turowska*



## Kronika policyjna:

### Kradzieże sklepowe

13 grudnia o 16.00 ochrona sklepu przy ulicy Wojska Polskiego zatrzymała 63-letniego olecczanina. Mężczyzna spacerując po sklepie sięgał po słodycze, które konsumował na miejscu. Policjanci wylegitymowali 63-latkę i teraz zostanie przeciwko niemu skierowany wniosek o ukaranie do sądu.

14 grudnia w Kowlach Oleckich w jednym ze sklepów zatrzymano dwóch sprawców kradzieży. 54-latek i 24-latek zamierzali wynieść dwie butelki wódki. Policjanci nałożyli na nich mandaty karne w wysokości 200 złotych.

15 grudnia w jednym z marketów przy ulicy Gołdapskiej ochrona sklepu ujęła dwóch nieletnich, którzy usiłowali ukraść butelkę spirytusu. 16-latkowie zamierzali uciec chcąc uniknąć odpowiedzialności. Interwenujący policjanci zatrzymali ich i po wykonaniu czynności służbowych przekazali rodzicom. Sprawcy są dobrze znani oleckiej policji i teraz ich sprawą zajmie się sąd rodzinny i nieletnich. W chwili kradzieży obaj znajdowali się pod wpływem alkoholu.

### Apel policji

W związku ze zbliżającymi się Świątami Bożego Narodzenia i rozpoczynającym się okresem przedświątecznych zakupów, w najbliższych dniach sklepy, markety i centra handlowe odwiedzą tłumy klientów. Czas przedświąteczny to czas roztrągnięcia i nieuwagi kupujących, co sprzyja kradzieżom oraz innym, często przykrym zdarzeniom.

W celu zminimalizowania wszelkich zagrożeń związanych z przedświątecznymi zakupami od 21 do 22 grudnia

### Sesji Rady Powiatu

Zapraszam na posiedzenie XXXVI Sesji Rady Powiatu w Olecku w dniu 30 grudnia 2013 roku (poniedziałek) o godz. 13:00 – sala konferencyjna (pokój nr 4) Starostwa Powiatowego w Olecku, przy ul. Kolejowej 32.

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.
3. Informacja Starosty z wykonania uchwał Rady Powiatu i o działalności Zarządu w okresie międzysesyjnym.
4. Zapytania i interpelacje radnych.
5. Wnioski i oświadczenia radnych.
6. Wnioski Komisji Stałych Rady.
7. Odpowiedzi na zgłoszone zapytania, interpelacje i wnioski radnych i Komisji Stałych Rady.
8. Sprawozdanie Rady Powiatu (w tym informacja z realizacji uchwał), Komisji Stałych Rady Powiatu oraz Komisji Rewizyjnej z realizacji planu pracy za rok 2013.
9. Przyjęcie planu pracy Rady Powiatu w Olecku oraz zatwierdzenie planów pracy Komisji Stałych Rady Powiatu oraz Komisji Rewizyjnej na rok 2014.

Stowarzyszenie Dom Polski im. F. Chopina w Czerniachowsku Obwód Kaliningradzkie

### zaprasza do współpracy i wymiany kontaktów

Jest ono pomysłodawcą i organizatorem Forum Polonijnego. W tym roku będzie V edycja Forum - 24-27 października. Cele inicjatywy to propagowanie kultury polskiej poprzez muzykę, język polski, literaturę i integrację środowiska polonijnego Obwodu Kaliningradzkiego. Forum Polonijne w Czerniachowsku to coroczna uroczystość, która łączy i gromadzi największą liczbę osób polskiego pochodzenia Obwodu Kaliningradzkiego.

Prezesem Domu Polskiego w Czerniachowsku jest Pani Irena Korol. Kontakt:

tel. 07 921 104 37 36, tel./ fax. 07 401 413 24 17, e-mail: bfrina@mail.ru

od godziny 17.00 do godziny 18.00 na terenie całego województwa przeprowadzona będzie akcja pn. „Godzina bezpiecznych zakupów”.

Celem działań będzie dotarcie do jak największej liczby placówek handlowych i przekazanie komunikatu z przestrogią kierowanymi do klientów.

### POLICJA APELUJE JAK NIE STAĆ SIĘ OFIARĄ KRADZIEŻY KIESZONKOWEJ, BĄDŹ INNEGO NIEPRZYJEMNEGO ZDARZENIA:

\* Sprawdź, czy masz zamkniętą torebkę, plecak, saszetkę  
\* Jeśli Twój podręczny bagaż znajduje się w koszyku zakupowym pamiętaj, że kiedy oglądasz towar znajdujący się na półkach, możesz być obserwowany, a tym samym możesz stać się ofiarą kradzieży

\* Jeśli w tej chwili trzymasz portfel w tylnej kieszeni spodni, koniecznie schowaj go do wewnętrznej kieszeni ubrania

\* Telefon komórkowy... Może trzymasz go w otwartej, zewnętrznej kieszeni kurtki? Nie zdziw się, jeśli będziesz chciał zadzwonić, a telefonu nie będzie na miejscu. Nawet się nie spostrzeżesz, kiedy Twoje rzeczy staną się łatwym „łupem” do zdobycia.

### JEŚLI COŚ CIĘ ZANIEPOKOI I BĘDZIESZ POTRZEBOWAŁ POMOCY ZADZWOŃ NA NUMER ALARMOWY 112 LUB 997, BĄDŹ PRZYJDŹ BEZPOŚREDNIO DO NAJBLIŻSZEJ JEDNOSTKI POLICJI

rzecznik prasowy KPP asp. Tomasz Jegliński

### 10. Podjęcie uchwał:

a) zmieniająca uchwałę Nr XXVII/186/2013 Rady Powiatu w Olecku z dnia 28 lutego 2013r.

w sprawie określenia zadań, na które przeznaczają się środki Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych;

b) w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2013 - 2023;

c) w sprawie zmian budżetu powiatu na rok 2013;

d) w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014 - 2023;

e) w sprawie uchwalenia budżetu powiatu na rok 2014:

1. odczytanie projektu uchwały budżetowej;  
2. odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie uchwały budżetowej;

3. odczytanie opinii Komisji Budżetu, Finansów i Gospodarki;

4. dyskusja nad projektem uchwały budżetowej;

5. głosowanie nad uchwałą budżetową.

11. Głos wolny, wolność ubezpieczający”.

12. Zamknięcie obrad.

Przewodniczący Rady Powiatu  
Wacław Sapięha

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

Jerzy Miłiszewski  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Rozpoczęcie  
kursu

Ośrodek  
czynny  
codziennie  
w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

SZYBKO I BEZ NERWÓW  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E  
PIERWSZE  
SPOTKANIE



B85002

tel. 87-520-23-36

21  
listopada  
godz. 16<sup>00</sup>





# Mecz gwiazd piłki nożnej



Dzięki hojności olecczan zebrano:

**11 445,18 złotych**

starczy to nie na 100, ale na 200 paczek Bożonarodzeniowych









## Andrzej Malinowski

### „Las bliżej nas” w Suchej Rzecze i kościół w Mikaszówce



zabytkowy kościół drewniany p.w. św. Marii Magdaleny. Został on wzniesiony w 1907 r. Fasada powielająca układ wnętrza posiada dwie czternastometrowe wieże. Wnętrze urządzone w puszczańskim stylu. Na ścianach poroża jeleni. Ołtarz główny wykonany został z drewna dębowego. Oprócz obrazu św. Marii Magdaleny i MB Częstochowskiej

Dojazd: Olecko - Augustów - Serski Las - Sucha Rzekca - Żyliny - Mikaszówka (wyprawa jednodniowa).

Przy zabudowaniach Nadleśnictwa Płaska w Żylinach znajduje się leśny ogród dydaktyczny „Las bliżej nas”. Jest to ścieżka przyrodniczo-edukacyjna. Na jej terenie usytuowano tablice prezentujące m.in. gatunki drzew występujące w Puszczy Augustowskiej, strukturę pionową lasu, proces sukcesji naturalnej, nisze pokarmowe ptaków. Ścieżka jest ogólnodostępna przez cały rok. Znakomicie nadaje się do zajęć z uczniami w ramach edukacji ekologicznej i leśnej.

11 km od Suchej Rzekci, w Mikaszówce znajduje się

znajduje się obraz MB Boruńskiej, czczony przez miejscową ludność. Kościół posiada sześciogłosowe organy z 1910 r. Przy świątyni stoi dziesięciometrowa dzwonnica.

W pochmurną i mglistą sobotę, 23 listopada 2013 r. ścieżkę przyrodniczą w Suchej Rzecce poznawali i kościół w Mikaszówce oglądali: **Marta Kiejdo** i **Andrzej Malinowski**.





## Przedświąteczny Turniej piłki nożnej chłopców

15 grudnia odbył się w hali „Lega” Przedświąteczny Turniej piłki nożnej chłopców (rocznik 2001 i młodsi). Organizatorami były: MLKS „Czarni” Olecko, S.A.S. „Unia” Olecko i Akademia 2012 Suwałki. Sędziowali **Robert Smyk** i **Marek Kamiński**. Opiekę medyczną sprawował **Maciej Kosiński**.

### WYNIKI: Grupa „A”:

Rona 03 Ełk - Mamry Giżycko	6:0
Czarni Olecko - AP Talent Białystok	4:0
AP Talent - Mamry Giżycko	5:0
Czarni Olecko - AP Talent	5:0
Rona 03 Ełk - Czarni Olecko	1:1
Rona 03 Ełk - AP Talent Białystok	11:3

### Grupa „B”:

Sport z kulturą Wydminy - Rominta Gołdap	2:1
Jagiellonia Białystok - Akademia 2012 Suwałki	5:0
Rominta Gołdap - Akademia 2012 Suwałki	6:2
Akademia 2012 Suwałki - Sport z kulturą Wydminy	3:1
Jagiellonia Białystok - Sport z kulturą Wydminy	2:1
Jagiellonia Białystok - Rominta Gołdap	2:0

### Półfinały:

Rona 03 Ełk - Rominta Gołdap	4:1
Jagiellonia Białystok - Czarni Olecko	1:0

### Mecz o VII-VIII miejsce:

Sport z kulturą Wydminy - Mamry Giżycko 2:1

### Mecz o V-VI miejsce:

Akademia 2012 Suwałki - AP Talent Białystok 4:1

### Mecz o III-IV miejsce:

Czarni Olecko - Rominta Gołdap 2:1

### Final:

Jagiellonia Białystok - Rona 03 Ełk  
2:2 (rzuty karne 3:2)

### KOLEJNOŚĆ KOŃCOWA:

1. Jagiellonia Białystok
2. Rona 03 Ełk
3. Czarni Olecko
4. Rominta Gołdap
5. Akademia 2012 Suwałki
6. AP Talent Suwałki
7. Sport z kulturą Wydminy
8. Mamry Giżycko

Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy, puchary i upominki. Wszyscy zawodnicy otrzymali specjalne medale. Dodatkowo zostali wyróżnieni najlepsi zawodnicy turnieju:

- najlepszy strzelec **Dawid Prosiński** (Rona 03 Ełk),
- najlepszy bramkarz **Kacper Kempisty** (Czarni Olecko),
- najlepszy zawodnik **Eryk Matus** (Jagiellonia Białystok) (Eryk Matus).

Wyżej wymienieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki i nagrody rzeczowe, ufundowane przez sponsorów. W zawodach uczestniczyło 100 młodych sportowców.

*Dariusz Karniej*

## Oleckie obchody wprowadzenia stanu wojennego



Jak co roku olecka „Solidarność” zaprosiła olecczan na wspólne obchody wprowadzenia w Polsce stanu wojennego. W niedzielę, 15 grudnia w kościele pw. Podwyższenia Krzyża św. przy ul. Zamkowej ksiądz prałat **Marian Salamón** odprawił uroczystą mszę św. w intencji Ojczyzny. Po jej zakończeniu w Domu Parafialnym z udziałem posła

PiS **Jerzego Szmita** doszło do otwarcia wystawy IPN-u „Oblawa augustowska”, która będzie dostępna dla zwiedzających do końca grudnia br.

Później poseł Szmit wziął udział w spotkaniu z członkami i sympatykami Prawa i Sprawiedliwości w kawiarni „Rarytas”, gdzie tradycyjnie spotyka się olecki Klub „Gazety Polskiej”.

W trakcie dyżuru poselskiego J. Szmit spotkał się z interesantami z terenu pow. oleckiego i przedstawicielami stowarzyszenia „Wszyscy razem”, **Alicją Gajewską** i **Zbigniewem Sienkiewiczem**. Rozmowa dotyczyła kwestii uregulowania warunków lokalizacji ferm wiatrowych na terenie gminy Olecko. Stowarzyszenie to złożyło ostatnio obywatelski projekt uchwały dotyczący studium uwarunkowań. Uchwała ta ma być poddana głosowaniu na najbliższej sesji Rady Miejskiej w Olecku w dniu 30 grudnia br. Poseł

J. Szmit na spotkaniu zadeklarował, że będzie czynił starania o usunięcie pomnika, poświęconego agentowi sowieckiego kontrwywiadu Smiersz **Henryka Mereckiego**, który znajduje się na terenie wsi Czerwony Dwór w gminie Kowale Oleckie.

*tekst i fot. Dariusz Josiewicz*

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **140zł**  
tel. 509-169-370 www.telebim.olecko.pl

**AUTO-MOTO****AUTO LAND**części samochodowe, ul. SOKOLA 1D, tel. (87) 520-12-88 V43104\* **AUTO-MAX**, ul. Paderewskiego 3A, naprawa: zawieszenia, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszenia, klimatyzacja, chiptuning tel. 509-746-264; V42805\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A V39548**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31

OPONY, FELGI

(szosa na Giżycko).

OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98 V42405**AUTO - MOTO - SPRZEDAM**

- \* **Auta używane**, tel. 501-611-961 V43733
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, tel. 509-746-264 V42815
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88 V43114
- \* **części używane**, wszystkie marki, Ełcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961 V43723
- \* **Ford Escort Combi**, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376 L82204
- \* **Mitsubishi Outlander**, 2005, 2,4B+G tel. 604-193-413 B83707
- \* **VW Passat Combi**, 1998, 1,9TDI, 110 KM, tel. 508-097-660 V39618

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**\* **„ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancings, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl** V38909\* **kino**, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B84206\* **„KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, catering.**  
Plac Wolności 14, tel. (87) 520 15 78 V43303\* **konie kabardyńskie**, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 L82501**PIZZA NA TELEFON****PIZZERIA „PRIVE”** zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V45301

- \* **pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna**, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 L82402
- \* **wczasy**; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B84106

**USŁUGI**\* **angielski korepetycje**, magister UW, tel. 502-954-863 B83109**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**  
Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (87) 520-18-44; 605-990-280; 510-145-891 V41806\* **Artykuły i usługi elektryczne**, Grunwaldzka 6,  
tel. 87-610-00-66 V43104

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V41906

GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI

Olecko, Jasienna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

\* **bezprowodowy internet iPlus**, tel. 87-520-13-31 B85501\* **Budowlana firma, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane**, tel. 603-754-167, 87-523-41-44 V44402\* **cyklinowanie**, tel. 508-216-250 V33914\* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V01549\* **Foto-Slub i inne uroczystości**, tel. 660 122 049 B84803

**Gabinet PERRO&GATO WETERYNARYJNY**  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
V45001 PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

ul. Kasprowicza 22, Olecko Tel: 87 735 14 85 **ROYAL CANIN**

\* **gazowe, hydraulik**, tel. 502-383-533 V34214

**gryfix kondrat** 19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl

**Drukarnia Offsetowa**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE**

- ▶ profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu...
- ▶ druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych
- ▶ druk cyfrowy
- ▶ uszlachtowanie: foliowanie, lakierowanie UV...
- ▶ prace introligatorskie

wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bagowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drucianej.

\* **hurtownia spożywcza**, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V43004\* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B84305\* **instalacje elektryczne**, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891 V41816\* **korepetycje - język angielski**; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 L82105\* **kowalskie**, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B83408\* **księgowe usługi**, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B85102\* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKŁEP BUD-MET**, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41. V42305\* **MEBLE - salon**, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V41107\* **NAUKA GRY NA GITARZE**: muzyka klasyczna, muzyka rozrywkowa. Zapraszamy dzieci, młodzież oraz dorosłych. Ilość i wymiar lekcji do uzgodnienia. Nauczanie indywidualne. Pierwsza lekcja gratis! tel: 506 191 486

**OKULISTA CENTRUM OPTYKI**  
Plac Wolności 9  
W każdą sobotę od 10<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup> REJESTRACJA: 501 267 347  
SKŁEP CZYNNY: PN-PT 9<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>, SO 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

**OKAZJA! OKULARY PROGRESYWNE TANIEJ 20%**

**OKULARY DO KOMPUTERA - 10%**

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V39518\* **pakowanie próżniowe żywności**, ulica Rzeźnicka 6, tel. 87-520-22-07 V41506



## PERFEKT Biuro Tłumaczeń

KURSY JĘZYKOWE WYNAJEM SAL LEKCYJNYCH

Olecko, ul. Cz. Krzyża 3, tel. 87 520 24 05, www.perfekt-school.pl

\* pizza na telefon – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V45311

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V39009

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
 tel. (87) 520-30-73 • leczenie zwierząt do-  
 tel. (87) 520-27-89 mowych  
 kom. 660-422-476 • badanie mięsa  
 czipowanie, paszporty europejskie  
 psy, koty, fretki V39808

\* ROWERY – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V42715

\* skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 501-611-961 V43713

\* sprzątanie, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel. 506-462-495 B85401

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
 pełny zakres usług  
**DERMATOLOG**  
 plac Wolności 11, rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22 K91301

\* tłumacz języka francuskiego, tel. 888-605-885 B83508

 **USŁUGI POGRZEBOWE**  
**“Barka”**  
 ul. Targowa 12, Olecko  
 (przy starej Targowicy)  
 tel. 87 520 23 55  
 tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V39608

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
 SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
 Tel. (87) 520-26-39 V45101

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
 Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
 Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów i okładzin schodowych V39209

### INNE

\* oddam koty (wszystkie czarne) w dobre ręce, tel. 504-997-481 B84902

### KUPIĘ

\* odkupię wyposażenie sklepu spożywczego, tel. 533-773-111, K90702

\* stary traktor, tel. 602-235-182 V39538

### PRACA

\* ślusarza, spawacza zatrudnię, tel. 602-709-756 L82303

\* zatrudnię stomatologa, tel. 605-893-381 K91401

## SPRZEDAM

\* drukarka kolorowa OKI C3300n, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B83608

\* dom, 3 ha, Jaśki, tel. 502-088-402 K89907

\* działka usługowa, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 B79201a19

\* działkę budowlaną, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 B83807

\* działki budowlane, Jaśki, tel. 502-088-402 K90007

\* działki budowlane, uzbrojone, tel. 601-210-819 K85601a19

\* komplet mebli do salonu. BRW seria Kent: witryna, moda, RTV, kolor - kasztan, 700 zł. tel. 600-936-589 B84604

\* kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX, ul. Targowa 18, tel. 87-615-31-90 V39708

\* książki, I i II klasa gimnazjum, (Gimnazjum nr 2), tel. 603-113-040 V43124

\* luksusy Fala niebieskie 36 sztuk, TANIO, tel. 508-610-285 B83209

\* maszyny, urządzenia rolnicze, tel. 516-670-859 K79301a19

\* mieszkanie 60 m.kw. z działką 400 m.kw., tel. 602-345-477 B84508

\* modele kartonowe, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454

\* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V39528

**PROMOCJA W KEY**  
 Pompy ciepła  
 CWU + CO + kolektory słoneczne  
 przydomowe oczyszczalnie ścieków  
 możliwość montażu  
**DWORZEC PKP**  
 tel. 883-110-101 V44911

\* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 V39818

## WYNAJEM

\* lokal użytkowy 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284 V39019

\* lokal użytkowy 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577 V45321

\* mieszkania do wynajęcia, tel. 604-184-868 K90313

\* mieszkanie do wynajęcia, tel. 502-264-901 K90608

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**  
 Olecko, ul. Goldapska 22, tel. 502-200-053 V40017

**TYGODNIK OLECKI** 

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**

– 37 groszy za słowo

- auto  sprzedam  praca  
 wynajmę  kupię  inne

Treść: .....

.....

.....

.....

Ilość publikacji: x 1 x 2 x 3 x 4 x ?

Podpis: .....

KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCIUNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt „Akademia Obywatela” współfinansowany  
jest ze środków Unii Europejskiej w ramach  
Europejskiego Funduszu Społecznego

**BIURO PORADNICTWA OBYWATELSKIEGO I PRAWNEGO W OLECKU**

**DRODZY PAŃSTWO.** Emerytury i renty to temat ciągle aktualny i nie zawsze do końca znany. Jedno z zagadnień dotyczących tych świadczeń to dodatki do emerytur i rent. Niektórzy emeryci i renciści mogą liczyć na dodatki specjalne do swoich świadczeń

- Dodatek pielęgnacyjny. Przysługuje osobom, które zostały uznane za całkowicie niezdolne do pracy oraz samodzielnej egzystencji albo ukończyły wiek 75 lat. Przyznawany jest na podstawie orzeczenia lekarza orzecznika ZUS stwierdzającego całkowitą niezdolność do pracy i niezdolność do samodzielnej egzystencji. Dla osób, które ukończyły 75 lat, dodatek pielęgnacyjny przyznawany jest przez ZUS z urzędu.

- Dodatek dla sieroty zupełnej. Doliczany jest do renty rodzinnej, którą otrzymuje sierota zupełna. Jeśli jest to więcej niż jedna osoba, pomoc finansową otrzyma każda z nich.

- Dodatek kombatancki. Przysługuje kombatantom i innym osobom będącym ofiarami represji wojennych i okresu powojennego. Przyznawany jest na podstawie zaświadczenia Urzędu do spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych.

- Dodatek kompensacyjny. Przysługuje kombatantom oraz niektórym osobom będącym ofiarami represji wojennych i okresu powojennego.

- Świadczenie pieniężne dla byłych żołnierzy górników. Przyznawane i wypłacane przez ZUS na podstawie zaświadczenia z Wojskowej Komendy Uzupełnień właściwej miejscu zamieszkania osoby zainteresowanej.

- Świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej oraz osadzonych w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR.

- Ryczałt energetyczny. Przysługuje kombatantom oraz niektórym osobom, które są ofiarami represji wojennych i okresu powojennego, żołnierzom zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnianym w kopalniach węgla, kamieniołomach, zakładach rud uranu oraz batalionach budowlanych.

- Ekwiwalent pieniężny z tytułu prawa do bezpłatnego węgla dla byłych pracowników kopalni całkowicie likwidowanej.

Są to przykładowe dodatki główne do rent i emerytur podstawowych. W przypadku rent i emerytur specjalnych problem jest bardziej złożony. Nasi prawnicy są przygotowani do usunięcia niejasności związanych z tymi zagadnieniami. Można je bezpłatnie wyjaśnić w Biurze Poradnictwa Obywatelskiego i Prawnego w Olecku przy ul. Wojska Polskiego 13, tel. 87 610 2201, email: ak.ob@wp.pl oraz placówkach terenowych w Kowalach Oleckich, Świętajnie i Wieliczkach. Istnieje też możliwość telefonicznego umówienia się na wizytę.



K 9/05/03

B89609

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**  
**19-400 Olecko, ul. Gdańska 17 (całą dobę)**  
Filia: Raczeki - tel. 87 56 85 920  
tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.

**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**  
WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
NOWOŚĆ: Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE) ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

B85201

**SPÓŁKA Z O.O.**  
**TERNET**  
KOMPUTERY \* NOTEBOOKI \* KASY FISKALNE  
SERWIS BIURO \* RACHUNKOWE  
mobilny internet w Orange

PLAC WOLNOŚCI 26  
tel.: +48 87 520 31 70  
http://www.sklep.ternet.com.pl/  
e-mail: sklep@ternet.com.pl ; ternet@ternet.com.pl  
gg:3985104, skype: skype:marter2?call

Poniedziałek - Piątek: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

B85301

**MEDYCYNA ALTERNATYWNA**

**Ziela przeciwgorączkowe** - kora berberysu i wierzby, kwiat lipy, słonecznika, rumianku, owoc róży.

**Ziela osłaniające przewód pokarmowy** - kwiat malwy czarnej, nasiona lnu, korzeń i liść prawoślazu.

**Ziela przeczyszczające** - kora kruszyny i szakłaków, korzeń rzewienia, owoc jarzębiny, kwiat i owoc czarnego bzu, kwiat tarniny, owoc szakłaku.

**Ziela przeciwbiegunkowe** - liść jeryzyny, mącznicy, orzecha włoskiego i szałwi, owoc borówki, czernicy, dzikiej róży, ziele dziurawca, rzepiku, kora dębu, kłącze pięciornika.

**Ziela nieżyłtowi przewodowi pokarmowego** - liść szałwi, korzeń żywokostu, ziele hryzopu, krwawnika, piołunu i rdestu ptasiego.

**Ziela wzmacniające czynność skurczową serca** - ziele jemioli, konwalii, miłka wiosennego, kwiat głogu, liść naparstnicy purpurowej i wełniastej.

**Ziela krwiotwórcze** - liść pokrzywy, ziele skrzypu i krwawnika.

**Ziela pobudzające przemianę materii** - kłącze perzu, korzeń łopianu, mniszka, mydlnicy, podróżnika, kwiat tarniny, liść orzecha włoskiego, ziele bratka polnego, dziurawca, krwawnika i marzanki wonnej.

**Ziela przeciwcukrzycowe** - liść borówki czernicy, pokrzywy, poziomki, szałwi, owoc jarzębiny, korzeń mniszka.

**Ziela moczopędne** - liść jałowca, ziele dziurawca, konwalii, miłka wiosennego, skrzypu, korzeń arcydzięgla, biedrzeńca, lubczyka, pietruszki, kwiat głogu wraz z liściem, kwiat kocanki i liść jałowca.

**Ziela wykrztuśne** - korzeń biedrzeńca, mydlnicy, pierwiosnka, owoc anyżu, młode pędy sosny.

**Ziela stosowane do okładów** - kurze ziele (kłącze), kora dębu, korzeń żywokostu, kwiat arniki, rumianku, liść babki, szałwi, ziele krwawnika.





# KALENDARZ IMION

## 18 grudnia

Deotymy, Gracjany, Gracji, Larysy, Laurencji, Laury  
Bogusława, Daniela, Gościmira, Gracjana, Miłoslawa, Rufusa, Wiktora, Wilibalda

## 19 grudnia

Beniaminy, Darii, Eleonory, Estery, Gabrieli  
Abrahama, Anastazego, Atanazego, Beniamina, Dariusza, Dominika, Gabriela, Grzegorza, Mścigniewa, Tymoteusza, Urbana

## 20 grudnia

Bogumiły, Dagmary, Dagny, Dominiki, Igi, Ignacji  
Abrahama, Amona, Bogumiła, Dominika, Feliksa, Ignacego, Jowisza, Juliana, Juliusza, Liberata, Makara,

Makariusza, Makarego, Teofila, Urbana, Zefiryna

## 21 grudnia

Balbiny, Honoraty, Jenny, Seweryny, Tomisławy  
Anastazego, Balbina, Honorata, Jana, Piotra, Seweryna, Tomasza, Tomisława

## 22 grudnia

Balbiny, Beaty, Bożeny, Drogomiły, Franciszki, Gryzeldy, Honoraty, Judyty, Lidii, Zenony

Drogomira, Flawiana, Flawiusza, Franciszka, Ksawerego, Luborada, Zenona

## 23 grudnia

Dagny, Ilony, Iwony, Mołgorzaty, Miny, Sławomiry, Wiktorii, Wiktoryny  
Dagoberta, Iwona, Jana, Jana Kantego, Kantego, Oktawiana, Sławomira, Wiktora

## Nasz przepis

### Pieczeń wieprzowa

*1 kg mięsa od szynki ze skórą, pół szklanki piwa, 5 ząbki czosnku, 10 dag kości cielecych, sól, pieprz*

Mięso myjemy. Do dużego garnka nalewamy trochę wody i układamy wieprzowinę skórą do dołu i chwilę gotujemy.

Wyjmujemy mięso i nacinamy skórę na krzyż. Nacieramy mięso solą i pieprzem. Układamy mięso skórą do dołu w brytfance do pieczenia i nalewamy do niej wody do połowy wysokości. Wkładamy do wody kości cielece i drobno pokrojony czosnek. Gotujemy około 20 minut. Po tym czasie mięso odwracamy i wstawiamy do piekarnika nagrzanego do 200°C. PO 45 minutach skórę smarujemy piwem i dopiekamy mięso.

Mięso możemy przyprawić majerankiem lub kminkiem.

### Kalafiory w cieście

*Średni kalafior, 10 dag mąki, 2 jajka, 125 ml mleka, 2 łyżki masła, cukier, sól, pieprz, oliwa do smażenia*

Kalafior dzielimy na różyczki. Gotujemy we wrzącej lekko osolonej i ocukrzonych wodzie, tak aby był prawie miękki.

Z mąki, jajek, mleka i rozpuszczonego masła robimy ciasto takie jak na naleśniki. Dopraviamy je do smaku solą i pieprzem. W cieście zanurzamy małe różyczki kalafiora i po kilka smażymy na gorącej oliwie.

Danie podajemy na gorąco, jako dodatek do mięsa lub jako samodzielne danie kolacyjne.

### Karmazyn smażony

*60 dag filetów, 2 ząbki czosnku, pół łyżeczki ziaren kolendry, imbir, gałka muszkatołowa, sól, pieprz, sok z cytryny, olej do smażenia, koperek, 1 średnia cebula*

Filety płuczemy, osuszamy i kro-

imy na małe kawałki. Przekładamy je do miski.

Czosnek obieramy i wyciskamy przez prasę. Kolendrę mielimy, dodajemy do niej szczyptę imbiru i utartej gałki muszkatołowej, sól i pieprz.

Filety mieszamy z przyprawami i skrapiamy sokiem z cytryny. Wkładamy na pół godziny do lodówki.

Po czym smażymy rybę na rozgrzanym oleju na jasnozłoty kolor. Układamy na półmisku, posypujemy posiekanym koperkiem i drobno posiekaną cebulą.

Podajemy z ziemniakami piure i sosem pomidorowym.

### Pory duszone

*30 dag porów, 2 łyżki oleju, 2 dag masła, 10 dag śmietanki, sól, gałka muszkatołowa*

Pory kroimy w talarki. Na patelni rozgrzewamy tłuszcz i dusimy na nim pory. Dolewamy śmietankę i dusimy jeszcze 5 minut. Przyprawiamy do smaku solą i tartą gałką muszkatołową.

### Krem Śnieżka

*30 dag pumperniku, 8 dag startej gorzkiej czekolady, 4 łyżki wiśniówki, 30 dag mrożonych mieszanych owoców jagodowych, 18 dag cukru, 20 dag serka mascarpone, 25 dag bitej śmietany, starty cynamon*

Pumpernikiel prażymy na suchej patelni i ścieramy. Mieszamy go z czekoladą i skrapiamy wiśniówką.

Owoce wkładamy do garnka, dodajemy cukier oraz 50 ml wody. Gotujemy na małym ogniu przez 10 minut. Dopraviamy cynamonem i studzimy.

4 łyżki kompotu odkładamy, a resztę mieszamy z serkiem.

Odkładamy dwie łyżki śmietany, resztę dodajemy do owoców.

Krem i pumpernikiel wkładamy do pucharków i dekorujemy je śmietaną i owocami.

## Cytaty na ten tydzień

Nie możesz powiedzieć mi nic takiego, żebym cię zaczął kochać mniej lub więcej. Nasza miłość jest tak głęboka, że słowa nie mogą jej dotknąć.

*Matka noc, Kurt Vonnegut*

Czy dla dwojga dusz ludzkich może być coś wspanialszego nad poczucie, że połączyły się na całe życie (...) by wspierać się we wszystkich działaniach (...) polegać na sobie w smutku (...) pielęgnować się nawzajem w bólu i połączyć się w jedno w milczących, niewypowiedzianych wspomnieniach w chwili ostatecznego rozstania?

*George Eliot*

## PRZYSŁOWIA

Późna zima długo trzyma.

Praca zawsze popłaca.

Nowego kłamstwa słucha się chętniej niż starej prawdy.

Im zima cięższa, tym dola cięższa.

Zgniła zima, zgniłe lato – przepowiedział stary tato.

Zima, czas ziemi na spoczynek dany.

Z grudniem kto ziemię pod łąki nie gnoił, już w marcu późno i będzie się boił.

W adwenca spoczywa ziemia święta.

Zimą trzymaj się blisko komina.

Pieniądze są jak robaki, rozpełzają się na wszystkie strony.

Po tygrysie zostają paski, po człowieku Imienia blaski.

Prawda jest najcenniejszą wartością jaką posiadamy, Dlatego też posługujemy się nią oszczędnie.

## Kiedy reklamować?

- niezwłocznie po wydaniu: artykuły zakupione do spożycia na miejscu

- niezwłocznie po wykryciu wady, a najpóźniej w dniu wydania: mleko, śmietanka, lody, świeże ryby, owoce i warzywa nietrwałe, np. truskawki, maliny

- najpóźniej w następnym dniu po zakupie:

mięso, podroby, drób, wędliny nietrwałe (np. parówkowa, mortadela), wędzonki (np. szynka, polędwica), a także kaszanka, ryby mrożone, solone i wędzone, bryndza, jaja, margaryna, pieczywo, ciastka, warzywa i owoce - świeże i mrożone, wyroby garmazeryjne (np. pierogi), śmietana, twarogi, sery twarde, miękkie i topione, tłuszcze roślinne kuchenne, pieczywo

- w ciągu siedmiu dni od zakupu: wędliny trwałe, np., salami, kabanosy, kiełbasa myśliwska, miód, marynaty z wydatkiem rybnych, suszone owoce, warzywa i grzyby, miód, pieczywo cukiernicze trwałe, np. wafelki, herbatniki

- w ciągu trzydziestu dni od zakupu; możemy reklamować pozostałe produkty żywnościowe nie wymienione wyżej, chyba że termin przydatności do spożycia widoczny na opakowaniu minął wcześniej.



# Turniej Nikot Cup

W dniach 7-8 grudnia w oleckiej hali Lega odbył się międzynarodowy turniej (rozgrywany w kategorii wiekowej do czternastu lat) Nikot Cup organizowany przez Jagiellonię Białystok, firmę Nikot oraz sklep Kaja Sport Białystok.

Uczestniczyło w nim dwanaście ekip (w tym trzy zagraniczne). Mecze trwały po dwadzieścia minut bez zmiany połów. Spotkania odbywały się na boisku (wymiary 40 x 20) ze specjalnymi bandami, które można spotkać w wielu większych turniejach halowych.

Jagiellonia Białystok - Dainava Alytus 7:0

Jagiellonia Białystok - Rona 03 Elk 8:2

Dainava Alytus - Warmia Olsztyn 3:4

MOSP II Białystok - Jagiellonia 01' Białystok 7:2

Jagiellonia Białystok - Warmia Olsztyn 9:1

Rona 03 Elk - Jagiellonia 01' Białystok 1:1

Dainava Alytus - MOSP II Białystok 4:2



## Tabela:

1. Jagiellonia Białystok	15 pkt. 35:3
2. Rona 03 Elk	10 pkt. 22:21
3. Warmia Olsztyn	9 pkt. 20:23
4. Dainava Alytus	6 pkt. 11:19
5. MOSP II Białystok	3 pkt. 17:23
6. Jagiellonia 01' Białystok	1 pkt. 9:29



## Grupa I:

Jagiellonia Białystok

Warmia Olsztyn

Rona 03 Elk

Dainava Alytus

MOSP II Białystok

Jagiellonia 01' Białystok

## Grupa II:

Jagiellonia II Białystok

NAKI Olsztyn

MOSP Białystok

Progres Czerniachovsk

Feniksas Kaunas

Czarni Olecko

## Pierwszy dzień zawodów:

### Wyniki:

#### Grupa A:

Jagiellonia Białystok - Jagiellonia 01' Białystok 7:0

Warmia Olsztyn - MOSP II Białystok 5:3

Rona 03 Elk - Dainava Alytus 7:4

Jagiellonia Białystok - MOSP II Białystok 4:0

Jagiellonia 01' Białystok - Dainava Alytus 2:7

Warmia Olsztyn - Rona 03 Elk 3:4

Jagiellonia 01' Białystok - Warmia Olsztyn 4:7

MOSP II Białystok - Rona 03 Elk 5:8

## Grupa B:

MOSP Białystok - Progres Czerniachovsk 0:7

Naki Olsztyn - Feniksas Kaunas 4:1

Jagiellonia II Białystok - Czarni Olecko 7:2

Jagiellonia II Białystok - Feniksas Kaunas 5:1

Czarni Olecko - Progres Czerniachovsk 4:12

Naki Olsztyn - MOSP Białystok 4:2

Jagiellonia II Białystok - Progres Czerniachovsk 4:6

Feniksas Kaunas - MOSP Białystok 5:1

Czarni Olecko - Naki Olsztyn 0:5

Jagiellonia II Białystok - MOSP Białystok 4:2

Progres Czerniachovsk - Naki Olsztyn 2:3

Feniksas Kaunas - Czarni Olecko 8:1

Jagiellonia II Białystok - Naki Olsztyn 1:0

MOSP Białystok - Czarni Olecko 0:5

Progres Czerniachovsk - Feniksas Kaunas 0:2



**Tabela:**

1. Jagiellonia II Białystok	12 pkt. 21:11
1. Naki Olsztyn	12 pkt. 16:6
3. Progres Czerniachovsk	9 pkt. 27:13
4. Feniksas Kaunas	9 pkt. 17:11
5. Czarni Olecko	3 pkt. 12:32
6. MOSP Białystok	0 pkt. 5:25

**Drugi dzień zawodów  
(mecze grupowe o poszczególne miejsca):  
Grupa walcząca o miejsca 1-6:**

Jagiellonia II Białystok  
Feniksas Kaunas  
Rona 03 Elk  
Naki Olsztyn  
Warmia Olsztyn  
Jagiellonia Białystok

Jagiellonia Białystok - Feniksas Kaunas 3:0  
Rona 03 Elk - Naki Olsztyn 2:5  
Warmia Olsztyn - Jagiellonia II Białystok 6:3

Jagiellonia Białystok - Naki Olsztyn 2:3  
Rona 03 Elk - Jagiellonia II Białystok 2:8  
Warmia Olsztyn - Feniksas Kaunas 6:5

Rona 03 Elk - Feniksas Kaunas 7:6  
Warmia Olsztyn - Naki Olsztyn 2:3  
Jagiellonia Białystok - Jagiellonia II Białystok 3:1

**Grupa walcząca o miejsca 7-12:**

Dainava Alytus  
MOSP Białystok  
MOSP II Białystok  
Czarni Olecko



Jagiellonia 01' Białystok  
Progres Czerniachovsk

Jagiellonia 01' Białystok - Progres Czerniachovsk 2:4  
MOSP II Białystok - Czarni Olecko 1:2  
Dainava Alytus - MOSP Białystok 3:4

Dainava Alytus - Czarni Olecko 4:1  
MOSP II Białystok - Progres Czerniachovsk 1:3  
Jagiellonia 01' Białystok - MOSP Białystok 1:5

MOSP II Białystok - MOSP Białystok 5:2  
Jagiellonia 01' Białystok - Czarni Olecko 1:4  
Dainava Alytus - Progres Czerniachovsk 3:3

**Klasyfikacja końcowa:**

1. Jagiellonia Białystok (opiekunowie **Piotr Głowicki, Tomasz Walukiewicz**)
2. Naki Olsztyn (opiekunowie **Cezary Biskupiak, Adam Kapusta**)
3. Jagiellonia II Białystok (opiekunowie **Piotr Głowicki, Tomasz Walukiewicz**)
4. Warmia Olsztyn (opiekunowie **Konrad Jurczak, Andrzej Kowalczyk, Antoni Smoliński**)
5. Rona 03 Elk (opiekun **Bartłomiej Koniecko**)
6. Feniksas Kaunas (opiekun **Vytautas Masaitis**)
7. Progres Czerniachovsk (opiekun **Nikolai Bezumov**)
8. Dainava Alytus
9. Czarni Olecko (opiekunowie **Tomasz Karniej, Kamil Szarnecki**)
10. MOSP II Białystok (opiekun **Dariusz Ostaszewski**)
11. MOSP Białystok
12. Jagiellonia 01' Białystok (opiekun **Dariusz Bayer**)

Najlepszy bramkarz: **Kacper Lipiński** (Naki Olsztyn)  
Najlepszy zawodnik: **Danila Zhemaitis** (Progres Czerniachovsk)  
Król strzelców: **Dawid Pietkiewicz** (Warmia Olsztyn) - 22 gole.  
Skład Czarnych Olecko na turnieju: **Jakub Krzykwa, Piotr Wiktorzak, Maciej Marchewka, Dominik Sobczak, Marcin Iwanowski, Jakub Białanowski, Krystian Kuźba, Gabriel Domoradzki, Huber Kamiński, Jakub Jasiński, Tadeusz Szarnecki, Marek Konopko, Mateusz Kot**  
*opracownie i zdjęcia Paweł Piekutowski*



**infoland**

OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31

Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy

Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



PO KOKARDE

F. No 155

## Sauna, a święta

Co ma piernik do wiatraka, a sauna do świąt Bożego Narodzenia? Wiele! Przede wszystkim muszę dodać, że uwielbiam saunę! Mój zachwyt ostatnio rośnie wprost proporcjonalnie do ilości odwiedzin w przybytku, który znany też u naszych wschodnich sąsiadów jako „bania”, po której zamiast pod prysznic, wskakuje się do rzeki albo przerębli. Pomijam fakt, choć jest on bardzo istotny dla mojego chlebodawcy, że w ubiegłym roku ani razu nie chorowałam i wiem, że zbawienne była sauna i bania, które mnie odpowiednio zakonserwowały. Jest jeszcze jeden powód, dla którego zarywam zdrowotno-relaksacyjnych skutków owego przybytku. Przypomina mi stare, dobre czasy. Może tylko dlatego, że to były czasy młodości, a nie znam osoby, która by za nimi nie tęskniła.

Kiedy wchodzę do sauny, czuję się jak w przedziale PKP. Sauna to może jedno z ostatnich (jeszcze!) miejsc, do którego nie wnosimy... telefonów komórkowych. I jest tak jak dawniej, kiedy ludzie podróżując koleją, rozmawiali ze sobą, nawiązywali dłuższe lub krótsze znajomości. Już samo wejście do przedziału nowej osoby wzbudzało zainteresowanie pozostałych. Mężczyźni łapali się za bagaże i wrzucali na górną półkę, kobiety zbierały swoje tobołki i dzieci, młodzież uczyła się, a za chwilę wszyscy ze sobą konwersowali. To były czasy... Nie sądziłam, że za tęsknięcie za tłoczniymi, nie zawsze dogrzanymi i wiecznie spóźnionymi pociągami. A jednak?

I właśnie sauna wyzwala we mnie i w innych też, jak zdołałam zaobserwować, takie niemodne już przyzwyczajenia. Kiedyś przedział żył od stacji do stacji życiem swoich pasażerów, a do rozmowy włączali się wszyscy. Można było co nieco wywnioskować „na pierwszy rzut oka” o danym osobniku. W saunie sprawa jest utrudniona – po ubraniu się nie da, bo go brak, para i temperatura coraz wyższa też robią swoje. Ale rozmawiać się da, a ciszy – bo tak też się zdarza – nie przerywają telefony. Czego nie można powiedzieć o kościele, choć to zdawało by się bardziej intymne miejsce.

Podzieliłam się tymi spostrzeżeniami po powrocie z rodziną.

Starsza pocięcha nie rozumiała moich zachwytów nad przedziałem PKP. Rozumiem, bo raptem odbyła dwie podróże nad morze. I dodała, że mogę się długo nie cieszyć saunową strefą bezkomórkową, bo już specjaliści od nowinek technicznych pracują nad tym. Młodzi są mało romantyczni.

Ostatnim tematem, jaki gościł w saunie, był temat świąteczny. Oczywiście wszyscy zarzekali się, że nie dadzą się komercyjnej magii świąt i że, niestety, nikomu się to nie udało. I coś, co spędza sen z powiek, to prezenty. Święta, niestety, kojarzą się już nie tylko dzieciom z upominkami.

- A ja w tym roku chciałam inaczej – wyznała pani w „odważnym” kostiumie kąpielowym.

- I co wymyśliłaś? – dopytywała się koleżanka.

- Nic wielkiego... Zakupy spożywcze robiłam podwójnie i tę drugą połowę włożyłam do skrzyni, przy której stali harcerze. Sama byłam harcerką długie lata, ale my biegaliśmy na zbiórki, rajdy, nie zbieraliśmy żywności potrzebującym, choć pewnie tacy byli – umilkła w oparach pomieszanych z zapachem ożywającego olejku.

- Fajnie – podsumował jakiś męski głos, a w kłębach pary nie wiadomo, który zdobył się na taką szczerść.

Aż się zachnęłam, bo zrobiłam niemalże to samo, tylko dołączyłam do inicjatywy znajomych. To oni wyszukali rodzinę wytypowaną w akcji „Szlachetna Paczka”, rozesłali emaile i czekali. Mieliliśmy wspólnie zebrać tysiąc złotych na pralkę i co się da. Wczoraj rozesłali podsumowanie: zebrałiśmy trzy razy tyle pieniędzy i kilka kartonów żywności, odcieży.

Tylko czy to się liczy, bo to przecież nie ja wymyśliłam...

Szczerze mówiąc była we mnie odrobina zazdrości, że to oni wpadli na taki pomysł i udało się im zarazić innych. Fajnie. A ja chciałabym taki prezent od siebie, niecodzienny, żeby przyniósł radość, żeby był nietypowy i żeby był niespodzianką. Ale jak? I z tym pytaniem pożegnałam przybytek znany już w starożytności licząc na kolejne konwersacje.

Wczoraj musiałam odwiedzić Białystok. Po załatwieniu służbowych spraw, udaliśmy się do galerii (nadal nie lubię tego słowa). Zajmując miejsce w podziemnym parkingu i... leżała na wolnym miejscu, czarny, skórzany, lekko wypchany. Portfel męski. Ktoś ma gust, pomyślałam. Yes! Yes! Yes! Ucieszyłam się strasznie! Oczami wyobraźni widziałam faceta (bliżej nieokreślony wiek), który kilkakrotnie dziękuje za... prezent gwiazdkowy, jak to sobie wymyśliłam. Tylko jak go znaleźć? Komisyjnie, czyli rodzinie, zabraliśmy się do przeszukiwania śladów właściciela. Były dwie karty bankomatowe, trochę gotówki, paragony, prawo jazdy i legitymacja studencka. No to mamy cię! Przekazałam swój numer telefonu (jednak czasami się przydadają komórki) parkingowemu i spokojnie, lecz z dreszczykiem emocji poszliśmy na zakupy. Minęła godzina. Cisza. Postanowiliśmy, że jak się nie zgłosi do naszego wyjazdu, to udamy się do biblioteki akademickiej, a w ostateczności odesłamy pocztą dnia następnego. Nie minął kolejny kwadrans, a student zadzwonił i po dwóch minutach zjawił się w towarzystwie dwóch koleżanek. Byłam tak oszołomiona, że pokazując prawo jazdy zapytałam tylko, czy to jego. Podałam lekko wypchany czarny, gustowny portfel i ledwie usłyszałam „dziękuję”, kiedy cała trójka zjeżdżała już schodami w dół. W nocy zastanawiałam się, czy aby dobrze zrobiłam oddając zgbę tak bez dodatkowych pytań, upewnienia się. Ale wszystko działało się tak szybko... Nie jestem pewna, czy portfel trafił do właściwego właściciela, czy to nie jakaś „ściema”, jakby powiedział młody człowiek.

Trudno. Ja i tak mam satysfakcję. Ten moment, kiedy podnosiłam portfel i wyobrażałam sobie radość właściciela z odnalezioną zgubą, da się tylko porównać z niczym innym. To mój prezent – niespodzianka. Fajnie jest.

A co ma wspólnego bania ze świętami? Może to, że bliżej do człowieka.

Marusia

